

3. LECTURA DE LA IMAGEN*

La *Lectura de la Imagen* en prensa se convierte cada día en un elemento fundamental para la comprensión de los mensajes y la representación que hacemos de la realidad. Este trabajo busca facilitar la comprensión de las categorías para los investigadores que serán usuarios del SATPI, pues requiere de alfabetidad visual para que la imagen pueda ser leída, en su interpretación y lectura se ponen en juego los conocimientos, las creencias y los valores culturales de quien haga el análisis. Fue necesario, entonces, someter a permanente discusión los avances y escuchar las oportunas sugerencias y aportes del grupo investigador. El resultado demuestra que esta unidad está pensada para trabajar la imagen con rigurosidad, y a la vez permitir que investigadores de diferentes disciplinas puedan hacer uso de este instrumento.

Las categorías de esta unidad fueron aplicadas en el análisis de imágenes correspondientes al corpus de la investigación *Análisis del Tratamiento Periodístico de las noticias sobre el proceso de paz entre las FARC-EP y el gobierno Pastrana (1999-2002)*. Este trabajo hizo parte de la Maestría en Lingüística, específicamente en el Seminario Especial II. Al mismo tiempo se realizó la ponencia: *Imágenes de paz, la ilusión de un proceso*, que fue presentada en la Universidad de Medellín durante el *3er Coloquio Nacional de Estudios del Discurso*, en el mes de septiembre del 2004. En este evento se evidenció la importancia de la Unidad de Lectura de Imagen y se recibieron comentarios favorables sobre la metodología empleada y los resultados del análisis. Anexo a este informe la ponencia en mención, la cual será publicada por la *Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso ALED*, una de las entidades organizadoras del Coloquio.

* El proyecto *SATPI* surge en 2003 por iniciativa de la línea de investigación “Tratamiento Periodístico de la Información”, del grupo *Comunicación, Periodismo y Sociedad*, de la Universidad de Antioquia - Medellín - Colombia. Actualmente hacen parte del proyecto el Historiador Eduardo Domínguez Gómez (Investigador Principal), la Comunicadora Ana María López Carmona, el Historiador Luis Carlos Toro Tamayo y las estudiantes de pregrado en Historia y Comunicación Social María Carolina Cubillos V. y Viviana María Garcés Hernández. (Co - Investigadores). La fuente de financiación del proyecto proviene de fondos de la Universidad de Antioquia, destinados por la Vicerrectoría de Investigaciones.

Esta experiencia sirvió también para cambiar o agregar categorías a la Unidad Tres, de acuerdo con las necesidades percibidas a partir del ejercicio práctico. Se espera que esta unidad pueda ser usada tanto para análisis de información periodística como para análisis publicitario o solo de fotografías, pues tiene un completo menú que permite realizar análisis independientes pues cuenta la identificación de la imagen, la procedencia, la proporción, el tópic, la referencialidad, entre otros. Reiteremos la importancia de la imagen en prensa y de la imagen como modo de representación que cada vez cobra mayor importancia por lo que sistematizar su lectura se hace imprescindible, corroboramos también la necesidad de trabajar este tema en profundidad y en experiencias futuras abarcar otros formatos que involucren la imagen, y que para el caso era improcedente abordar tales como el cine, el video, la televisión informativa, etc.

En el trabajo de la investigación Análisis del Tratamiento Periodístico de las noticias sobre el proceso de paz entre las FARC-EP y el gobierno Pastrana (1999-2002) se tuvo un avance significativo en el aspecto metodológico, y las categorías del proyecto SATPI se vincularon al proceso de análisis de muestras en algunos de los seminarios de la Maestría como en el trabajo de Contexto y Cortesía Lingüística, Negociadores del proceso de paz: Análisis de Casos desde la Cognición Social y el Estudio de Medios de Comunicación y Textos Multimodales desde el Análisis del Discurso.

La unidad *Lectura de Imágenes* sirve para evaluar el tratamiento de los distintos elementos iconográficos que conforman la imagen periodística. Cada vez se utiliza con más frecuencia la imagen en la prensa, su presencia obedece al fortalecimiento de este modo de representar la realidad y las posibilidades tecnológicas que facilitan su uso en variados formatos y con alteraciones que buscan generar mensajes cada vez más elaborados, como el caso de las infografías.

Esta unidad aborda categorías necesarias para evaluar el uso de la imagen, pero fundamentalmente el de la fotografía. Partimos de la clasificación de todo tipo de imagen pues no desconocemos la utilización de recursos gráficos como la caricatura, el dibujo, el grabado, las infografías, los diagramas, las figuras, las tablas, los montajes y los mapas,

dentro de la composición del mensaje informativo. Por su alto grado de iconicidad la fotografía es ampliamente utilizada en la prensa, además porque resulta de alta confiabilidad para los lectores como indicio de la realidad.

Son muchos los teóricos que se han ocupado de diseñar métodos de análisis y de sistematización de imágenes en la prensa, entre ellos se pueden mencionar a Jackes Kayser (1961), Roland Barthes (1964, 1986), Lorenzo Vilches (1986, 1987 y 1993), Antonio Garcés (1988), Jesús María Aguirre y Marcelino Bisbal (1990), Santos Zunzunegui (1992), José Antonio Moreiro (2000), Begoña Sanz (2003).

La fotografía periodística requiere ser analizada porque cumple una función determinada dentro del contexto comunicacional. Existen dos niveles propuestos para su estudio: “el *Interno*, relacionado con la propia estructura de la imagen periodística; y el *externo*, complementario de la imagen en el que se encuentran el título, la leyenda o artículo que acompaña toda estructura periodística, compaginación y, de manera más abstracta, el nombre del periódico, ya que una fotografía puede cambiar de un periódico a otro.” (AGUIRRE y BISBAL, 1990:276). Esta denominación es planteada también por Zunzinegui, al afirmar que la forma del contenido debe estar soportada sobre una materia expresiva dada:

Cuado un código relaciona elementos de un sistema transmisor (*expresión*) con elementos de un sistema transmitido (*contenido*) se produce la significación a través de la aparición de una *función semiótica*. Y siempre que existe una correlación de este tipo, reconocida por una *sociedad humana*, existe signo (...)

Así la materia de la expresión hace referencia a la naturaleza material (física sensorial) del tejido en el que se recortan los significantes. (...) Por lo que respecta a la forma del contenido, ésta se identifica con la manera en que, en un marco cultural dado, se organiza el mundo en categorías dadas, dotando de *pertinencia* al tejido semántico (a través de un juego de oposiciones y diferencias). (ZUNZUNEGUI, 1992:60)

Estos planteamientos permiten que para la lectura de la imagen que propone el SATPI, existan elementos tanto del *nivel interno* (expresión y contenido), como del *nivel externo*, del cual retoma sólo algunos porque es ampliamente abordado en la unidad dos, correspondiente al

Dibujo



El Espectador, Bogotá
Nov 28 Dic 4 de 2004, p. 11A

morfograma y la diagramación.

Para iniciar la *Lectura de la Imagen* en el SATPI, es necesario partir de su *Identificación* porque permite, por un lado, hacer referencia a la imagen analizada con mayor precisión, y por otro, arroja información importante sobre el contexto de la fotografía.

3.1. Identificación: Sección compuesta por tres categorías: *Tipo de imagen, Identificación y Proporción.*

3.1.1. Tipo de Imagen: Permite diferenciar el elemento que será analizado. Puede ser *Icónico o Simbólico*, Calsamiglia y Tusòn (2003: 89

3.1.1.1. Icónicos: Éstos ilustran, refuerzan, complementan o clarifican la información transmitida. Corresponde con el grado de realismo de una imagen en comparación con el objeto que ella representa. Un contorno o un dibujo son menos icónicos que una fotografía, la cual a su vez es menos que el objeto real. Una imagen fotográfica es inteligible en la medida que el destinatario pueda discernir en ella unos elementos universales. Por ejemplo, en la fotografía de un paisaje, unos árboles, una casa, unos hombres, unos animales, unos objetos a los que se puede vincular un nombre: la imagen es descifrable, expresa una idea que llamaremos icónica. Allí se encuentran los indicadores:

3.1.1.1.1. Dibujo: Registro gráfico de un objeto real o imaginario. En la prensa, el arte del dibujo radica en la sugerencia, estimulando la imaginación del observador para aportar lo que falta a la información textual.

3.1.1.1.2. Fotografía: La fotografía de prensa es una imagen generada a través de un proceso de impresión que toma como base una imagen fotográfica original. Porta un mensaje que es representado a través de dos elementos: una imagen y su correspondiente interpretación escrita (pie de foto).

3.1.1.1.3. Infografía: Imagen gráfica hecha gracias a la tecnología informática. La información puede ser presentada de la siguiente forma: causa y efecto; retrospectiva; anticipativa; secuencial, y de flujo. Generalmente en la prensa se puede encontrar diferentes tipos de infográficos, como¹:

- *Infográfico de vista:* Dibujo explícito donde todos los elementos reales están expuestos en su sitio, con detalle y proporción. Se subdividen en planos, cortes, perspectivas y panoramas.
- *Infográfico explicativo:* Gráfico en el que se explica un hecho, acontecimiento, fenómeno o proceso.

3.1.1.2. Simbólicos: se utilizan sobre todo con textos y documentos que requieren información precisa y fidedigna. Allí se incluyen:

3.1.1.2.1. Diagramas, esquemas, figuras o tablas: Dibujo o representación gráfica que sintetiza un tema a partir de la relación entre diversas ideas. La idea principal se ubica en la parte central y, desde ésta, se originan las diferentes ramificaciones. Suele ser representado con forma de árbol que se va ramificando en función de la jerarquización o interdependencia de las ideas.

3.1.1.2.2. Mapa²: Representación de un área geográfica, que suele ser generalmente una porción de la superficie de la Tierra, dibujada o impresa en una superficie plana. En la mayoría de los casos, un mapa es más una representación del terreno, a modo de diagrama, que una representación pictórica; habitualmente contiene una serie de símbolos aceptados a nivel general que representan los diferentes elementos naturales, artificiales o culturales del área delimitada en el mapa.

¹ Esta clasificación se basa en Belenguer, 1999¹

² *Mapa* es tomada de la propuesta de Begoña Sanz (2003:22).

3.1.1.2.3. **Montaje:** Composición de texto e imagen de diversos tipos con fines publicitarios generalmente³.

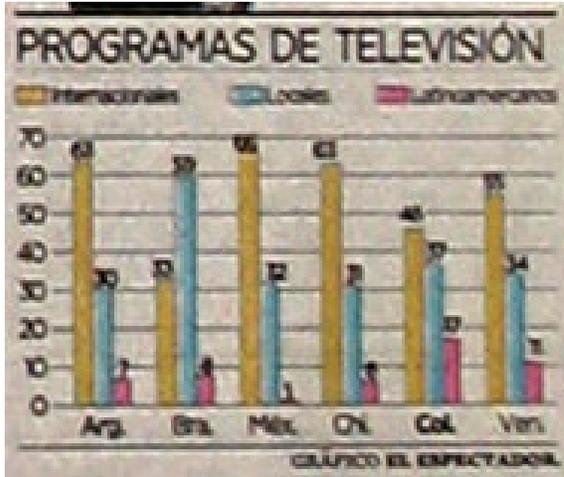
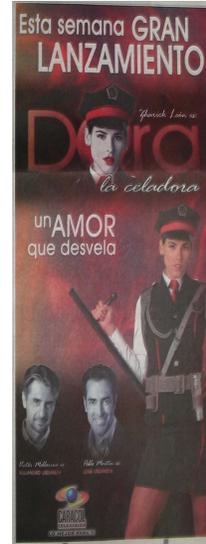
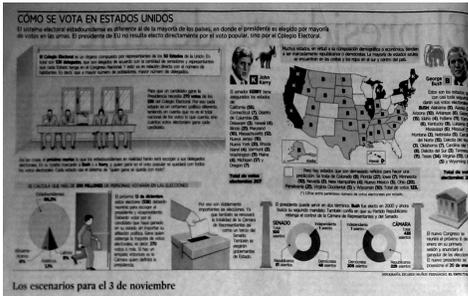


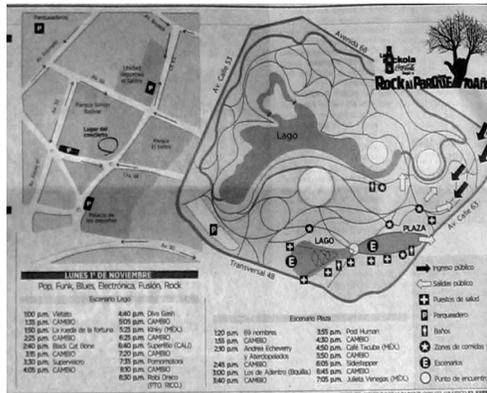
Tabla
El Espectador
31 de octubre a 6 de noviembre 2004, p 1 B



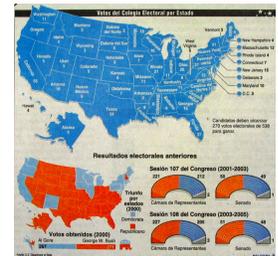
Montaje
El Espectado,
31 de octubre al 6 de noviembre 2004, p 13



Reportaje infográfico
El Espectador
31 de octubre a 6 de noviembre 2004, p.4A



Mapa
El Espectador
31 de octubre a 6 de noviembre 2004, p.14A



Infografía
La República, Bogotá,
2 de nov. de 2004, p. 13

³ Como lo indica el DRAE (versión electrónica visitado en: 09/08/2004 4:06 P.M.) en la acepción montaje~fotográfico: Fotografía conseguida con trozos de otras fotografías y diversos elementos con fines decorativos, publicitarios, informativos, etc.

3.1.2. Identificación: Categoría que permite sistematizar los datos del origen de la imagen, como el *Título* (cuando lo tiene), el *Lugar* y la *Fecha*, que son propuestas por Moreiro (2000:188).

3.1.2.1. Título: Presentación de la imagen, que permite, en la medida de lo posible, identificar y sintetizar el contenido de la imagen. Una imagen se titula por diferentes razones: cuando ha sido obtenida de otra —como en el caso de la obra de arte—, para identificarla de manera sintética, o cuando procede de un archivo y ha sido catalogada previamente.

3.1.2.2. Lugar: Espacio registrado por la imagen y que aparece explícito en el pie de imagen.

3.1.2.3. Fecha: Indicación del día preciso (día, mes, año) a que corresponde la imagen. Igual que el lugar, la fecha debe aparecer explícita en el pie de imagen.

En el análisis externo de la imagen, pues el lugar y la fecha se refieren al momento histórico en el que se obtuvo la imagen.

3.1.2.4. Procedencia (nombre del autor): Categoría necesaria para complementar la *identificación*. Fue retomada de Vilches (1987:44), quien las divide así:

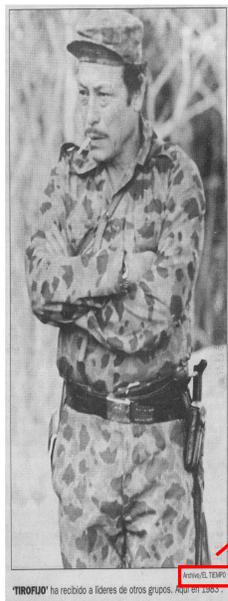
3.1.2.4.1. Firmada Cuando la imagen va firmada con el nombre propio de (los) periodista(s), reportero o colaborador(es).

3.1.2.4.2. Archivo: imagen que proviene del almacén o banco de imágenes organizados por título, autor, fecha y tema, al servicio de la casa editorial de la casa editorial. Generalmente se usa con fines ilustrativos, por su condición atemporal.

3.1.2.4.3. Agencia: imagen cuyo responsable registrado es la empresa comercial nacional o internacional que tiene por fin distribuir servicios informativos.

3.1.2.4.4. Anónimo: Cuando la imagen no aparece firmada ni atribuida a algún periodista, colaborador, reportero, agencia u otros, por tanto, el lector no sabe quién o quiénes son los responsables de su autoría.

3.1.2.4.5. Otras fuentes: Cuando la imagen es referenciada por el nombre de una unidad, sección o medio. También se refiere a las imágenes que provienen de entidades o personas que se responsabilizan de la autoría.



Archivo

Archivo/EL TIEMPO

El Espectador
31 de octubre a 6 de
noviembre de 2004. p.

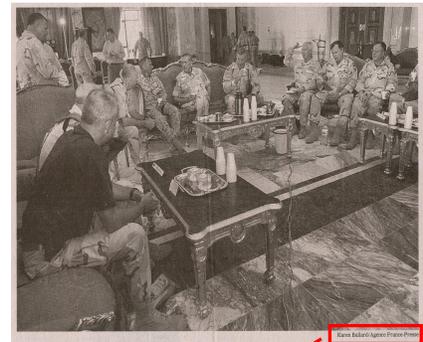
Otras fuentes



Archivo particular

El Tiempo,
31 de Octubre 2004,
p. 1-24

Agencia



Karen Ballard/Agence France-Presse

The New York Times (El Tiempo),
31 de octubre de 2004, p.4

3.1.3. Proporción de espacio: Categoría que determina el área de la imagen desde dos indicadores:

3.1.3.1. Centímetros Cuadrados: extensión de la PI.

3.1.3.2. Porcentaje: calculado a partir del área de la PI en relación con la página.

Ambos indicadores permiten denotar la importancia gráfica en la información analizada, y en un consolidado permite conocer si el tratamiento predominante fue gráfico o textual. En el ejemplo se puede apreciar el área total de la PI y el área de la imagen. La proporción se obtiene mediante la siguiente operación.

$$100 - 1518$$

$$X \quad 377.4$$

Donde el área de la pieza informativa = 1518 cm² .

Área de la imagen: 377.4 Porcentaje: 25 %



El espectador 31 de octubre al 6 de noviembre, p. 7A